

AKHBAR : CHINA PRESS

TARIKH : 22 SEPTEMBER 2014

M/S : A1

140萬人搶鐵飯碗
華裔錄取率
最高

(亞羅士打21日訊) 公共服务委员会秘书拿督南里指出, 今年公务员的录取人数预计达8万人, 比去年220万申请者中录取6万人的数目提升; 而华裔申请者的54.78%录取率, 属各族中最高!

文轉 A6

China Press A1 22 September 2014

AKHBAR : CHINA PRESS

TARIKH : 22 SEPTEMBER 2014

M/S : A6



華裔錄取率最高

■參與人數踴躍，座無虛席

今年退休公僕多

他说，今年1月至8月，申请为公务员的华裔人数是2万7044人，而在面试后被录取率，华裔申请者的录取率也是所有种族中最高，共54.78%；这相信将比去年全年华裔的61.8%录取率来得高。

他说，今年截至8月的数据，有140万706人申请，其中华裔申请者有110万6123人、印裔2万9961人、沙巴士著10万9075人。而面试后被录取率分别是华裔25.1%、印裔47.37%、沙巴士著23.58%、砂拉越土著30.22%和其他29.12%。

他指出，每年申请公务员的人数都在提升，因为公务员所获得的福利非常好，其中包括可观的薪水、医药福利等。

他今天在亚罗士打联邦大厦的公务员面试中心，主持“颁发公务员录取通知书和成为公务员的指南课程”开幕式后，在记者会上解释，由于今年届满退休的公务员人数较多，所以空缺增加，届时，将会分阶段录取新一批的公务员。

他说，今日所办活动旨在让有兴趣者了解如何成为公务员的申请程序，包括如何办理一开始的申请、接到面试通知书、网上考试的手续。

“活动除了给大家了解委员会是以什麼标准筛选申请者外，我们也讲解关于线上考试范围、面试技巧和事先需要准备资料等，让申请者对整个流程有更明确的概念。”

他补充，该活动也向已被录取的公务员解说，包括公务员需尽的责任和需遵守的规矩，让他们了解自己的职责所在。

2014年各族公務員申請和錄取名額 (1月至8月)

种族	申請人數	晉面試人數	出席面試人數	錄取名額	佔總率 (%)
巫裔	110万6123	9万237	6万2690	1万5737	25.10
华裔	2万7044	4195	2795	1531	54.78
印裔	4万79961	3298	2491	1180	47.37
沙巴士著	10万9075	8513	5512	1300	23.58
砂拉越土著	7万9553	6162	3838	1160	30.22

公平對待申請者

南说，该委员会向申请者公平制度对待所有申请者，并透过委员会安排的相关课程让大众明白其中申请和面试流程，以及该制度的公平性。

他说，有人多半来尝试申请公务员一职却无法被录取，因

此应该参加该活动，把握机会向录取者面问他们的经验和建议，进一步去了解申请或面试时多应做到的事项。

他鼓励各族踴躍申請，录取率也会提高。

公共服务委员会周日公布2014年1月至8月所录取的公务员人数，总共录取2万7139人，其中以华裔录取率最高，达54.8%；在2013年，应徵公务员的华裔录取率高达61.8%，也是各族之中最高的。



欣喜華人願當公僕

根据公共领域职位结构，20%职位是主管职位，80%是普通职位；而华裔占了主管职位的23%。

虽然华裔公务员在近年来的录取率有增先减，但事实上，在过去数十年间，华裔公务员的比例逐渐下跌，从1971年的20.2%下跌至2013年的9.38%，这与国家种族结构不成正比。

比例每况愈下

华裔公务员比例每况愈下的问题，政府高官的结论是华裔多热衷于做生意，对公职缺乏兴趣；而在华社仍拥有根深蒂固的观念，华裔在公共领域的晋升机会受到限制，进而对“铁饭碗”职不感兴趣。

的社会国情，公共领域最理想的结构，是公务员的种族比例能反映国家人口种族比例，以便各政府部门和机构，拥有各族公务员办公，确保拥有能口操各语言和地方官的公务员，与民众沟通，为民服务，这也有助于提升公共服务的效率。

不存膚色偏差

许多年长者尤其是华裔，不谙英语和国语，他们到政府部门办理手续时，因语言障碍而面对沟通问题，必须依赖中介，代为填写表格及申请，而这不但推慢了公共服务效率，也使民众付出额外费用给中介人。

虽然如此，欣喜的是华裔对投身公共领域的人数已有所增加，我们希望政府继续通过选拔与能来提升对华裔的录取率，通过专业行政管理向国人展示，公共领域不存在种族或肤色偏差，也代表政府在这方面的



■錄取名額與南羅(右)交流和分享喜悅

种族	申請人數	晉面試人數	出席面試人數	錄取名額	佔總率 (%)
华裔	170万4881	13万2311	14万2812	4万7912	33.82
华裔	4万4833	7352	4894	2001	44.86
印裔	7万3361	7373	4564	2018	27.23
沙巴士著	14万4063	1万2477	1万2307	4478	36.35
砂拉越土著	10万8009	1万2606	6407	4083	37.13
其他	4万2749	8077	3408	1187	28.03
总数	212万136	26万2911	18万4562	6万259	29.56

China Press A6
22 September 2014



南利(右)颁发公仆录取信后,与接领者交流。

(亚罗士打21日讯)今年截至8月,有1千531名华裔申请公职经面试后成功被录取,相当于54.78%的华裔面试者如愿以偿当公务员,这个数据也是各族之冠。

数据显示,同时期有2万7千零44名华裔向公共服务委员会申请当公务员,当中4千195人接获面试通知,结果2千795人面试。

在这8个月内,总共有2万1千381名申请者获录取在公共服务领域,包括华裔1万5千737人(面试者的录取率25.10%)、华裔1千531人(54.78%)、印裔1千180人(47.37%)。

百万巫族申请9万获面试

马来同胞有逾百万人提出申请,只有9万零237个马来人获得面试机会,但只有6万2千690人出席面试,1万5千737获录取或25.10%。

公共服务委员会秘书长拿督南利今日出席在亚罗士打联邦政府大厦举行的移交委任信给获录取者仪式,和

“加入公共服务领域的提示和指导”讲座后,在新闻发布会发布以上数据。

此外,数据显示,有1千300名沙巴士著(出席面试的录取率23.58%)、1千160名砂拉越土著(出席面试的录取率30.22%)和473名其他种族(出席面试的录取率29.12%)获录取为公仆。

南利说,该委员会通过各项宣传和与非政府组织会面,鼓励各族申请公职,不想该领域被视成由单一种族出任的情况。

他说,今年至今已约有145万人通过公共服务委员会申请公职,有逾3万人获录取,该委员会估计今年全年的申请总人数可能达250万人。

公仆空缺或达8万

南利说,去年共有约220万人向该委员会申请公职,其中约6万人获录取。

他说,今年抄将有很多公仆退休而出现空缺,今年公职的空缺可能达8万人,但填补空缺会分阶段根据需求进行。

数据显示,同时期有2万7千零44名华裔向公共服务委员会申请当公务员,当中4千195人接获面试通知,结果2千795人面试。

1531人面試成功佔55%

華裔公僕錄取率最高

2014年截至8月各族申請公職和錄取者數據

种族	申請人數	被通知面試人數	出席面試人數	錄取人數	錄取人數占出席面試人數比例(%)
巫裔	1,106,123	90,237	62,690	15,737	25.10%
华裔	27,044	4,195	2,795	1,531	54.78%
印裔	49,961	3,298	2,491	1,180	47.37%
沙巴士著	109,075	6,513	5,512	1,300	23.58%
砂拉越土著	79,553	6,162	3,838	1,160	30.22%
其他	28,950	2,602	1,624	473	29.12%
总数	1,400,706	115,007	78,950	21,381	

2013年各族申請公職和錄取者數據

种族	申請人數	被通知面試人數	出席面試人數	錄取人數	錄取人數占出席面試人數比例(%)
巫裔	1,704,681	212,913	149,906	45,392	30.28%
华裔	44,633	7,262	4,694	2,901	61.80%
印裔	75,361	7,373	4,960	2,018	40.69%
沙巴士著	144,063	17,477	12,107	4,478	36.99%
砂拉越土著	108,609	12,809	9,467	4,083	43.13%
其他	42,789	5,077	3,428	1,187	34.63%
总数	2,120,136	262,911	184,562	60,059	

南利表示,在薪金和其他便利因素下,各族对公务员职位越来越感兴趣,竞争也比过去激烈。

他提醒有意申请者及屡次申

请失败者,应申请适合的职位及为面试和考试做好准备。

他强调,该委员会以透明公平的程序,来处理申请和录取公仆的事项。

AKHBAR : NANYANG SIANG PAU

TARIKH : 22 SEPTEMBER 2014

M/S : A4



被录取者与南里(右)分享喜悦。

140万人争当公务员 今年料录取逾8万新血

(亚罗士打 21 日讯) 大马公共服务委员会 (SPA) 秘书拿督南里指出, 截至今年首 8 个月, 有 140 万 706 人通过该委会申请公共领域职缺, 而 7 万 8950 名应征者在面试后, 当局录取了 2 万 1381 人。

华裔录取率高达 55%

他说, 申请者巫裔居多, 有 110 万 6123 人, 出席面试者有 6 万 2690 人, 仅 25.1% 人数被录取; 相反华裔申请

者有 2 万 7044 人, 2795 人出席面试, 被录取率达 54.78%。

“今年申请加入公共领域者有提高, 各族比例也明显上升, 我希望华裔和印裔踊跃申请。”

南里今早在亚罗士打联邦大厦公务员面试中心主持“颁发公务员录取信和成为公务员的指南课程”开幕仪式后这么说。该委员会也邀请两名主讲人, 为出席者讲解申请公共领域职位的窍门, 且讲述身为

公务员的服务态度等。

他预计今年将录取逾 8 万名新血, 以填补适龄退休公务员留下的空缺。他坦言, 很多人多次申请却没被录取, 因此有必要通过讲座, 了解面试时, 必须掌握及了解的事项, 才能事半功倍。

他透露, 去年超过 220 万人通过该委员会申请公共领域职缺, 其中有 26 万 2911 名应征者面试, 被录取者有 6 万 59 人。

Nanyang Siang Pau A4 22 September 2014

AKHBAR : KWANG WAH YIT POH

TARIKH : 22 SEPTEMBER 2014

M/S : A11

公共服务局鼓励加入

Kwang Wah Yit Poh
22.9.2014 A11

非巫裔申请公仆人数增



(亚罗士打 21 日讯) 马来西亚公共服务局鼓励非马来人踊跃申请加入政府公共领域服务，也不希望政府公务员由单一种族的马来人所霸占，因此，根据统计数字，近年来的非土著申请者有显著提升的现象。

1531 华人成功录取

马来西亚公共服务局秘书拿督南里佐哈里今天指出，今年截至 8 月为止，向该局申请成为政府公务员者达 140 万，其中华人有 2 万 7044 人，结果在 4195 人面试后，1531 人成功被录取加入政府公共领域服务。

拿督南里今早在吉打公共服务局主持颁发被录取的委任状及一项为申请者举行的课程主持开幕后，在新闻发布会上如此披露。

他说，今年申请为政府公务员的人数预料将突破去年的 212 万总人数，去年总共有 26 万 2911 人成功获得面试，结果 6 万零 59 人被录取；今年截至 8 月为止，被录取的人数达 2 万 1381 人。

他解释说，该局在处理公务员申请过程中，采取正确与透明化方式，有人申请多次失败后，就在网上作出诽谤性的攻击，指责该局存有朋党现象，这是无中生有，事实上，他们是因为不懂申请与面试程序，结果屡次申请都落空，也因为这样，该局特免费为欲申请者提供上述课程，让他们深入了解一切。

他说，随着科技的进步，目前可以通过上网申请，当局在申请名单与其学术资格过滤后，才上网公布成功获得面试的名单，然后召集他们在所居住的州属举行面试，成功被录取者就必须根据政府各部门所需要的人人数填补空缺。

其实，他指出，政府部门的职位，不是因为有人退休后就可



马来西亚公共服务局秘书拿督南里佐哈里向被录取的准政府公务员祝贺。

今年截至 8 月为止，公务员申请者与录取者的统计数字：

种族	申请者	面试者	报到者	录取者
马来人	1,106,123	90,237	62,690	15,737
华人	27,044	4195	2795	1531
印人	49,961	3298	2491	1180
沙巴土著	109,075	8513	5512	1300
砂拉越土著	79,553	6162	3838	1160
其他	28,950	2602	1624	473
总共	1,400,706	115,007	78,950	21,381

刻填补，有时候也须视该部门是否真正需要相关人才。

他又说，在世界或国家体坛

上表现特出的运动员，一般上只要其学术资格符合条件都获得优先权被录取的机会。#

Akhbar : Nanyang Siang Pau, Sinchew Daily, China Press, Kwong Wah Yit Poh

Tarikh : 22 September 2014

M/S : A4, 06, A1 & A6, A11

1,400,000 Pemohon Penjawat Awam

Kadar Pengambilan Kaum Cina Adalah Paling Tinggi

Setiausaha Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Malaysia Datuk Ramli Bin Juhari memaklumkan bahawa sehingga bulan Ogos tahun ini, terdapat seramai 1,400,706 calon yang memohon jawatan penjawat awam, antaranya 27,044 calon adalah kaum Cina. 4,195 calon telah menghadiri temu duga dan 1,531 calon telah berjaya temu duga.

Datuk Ramli Bin Juhari telah menunjukkan fakta-fakta tersebut semasa media press di Suruhanjaya Perkhidmatan Kedah selepas menyampaikan surat pelantikan kepada calon yang berjaya dilantik dan selepas mengadakan Kursus Tips Dan Panduan Memasuki Perkhidmatan Awam.

Beliau mengatakan bahawa calon yang memohon jawatan penjawat awam akan melebihi calon tahun lepas, iaitu 2,120,000 jumlah pemohon, seramai 262,911 calon yang berjaya dipanggil temu duga, 60,059 telah berjaya temu duga. Sehingga bulan Ogos tahun ini, seramai 21,381 calon yang berjaya dipanggil temu duga.

Beliau juga menjelaskan bahawa proses pengambilan penjawat awam dijalankan dengan tepat dan secara ketelusan. Terdapat calon yang tidak berjaya telah meninggalkan mesej negatif di laman web. Sebenarnya, calon-calon tersebut tidak memahami proses memohon jawatan penjawat awam dan temu duga dengan jelas, ini menyebabkan calon-calon tersebut tidak berjaya walaupun telah menghadiri temu duga banyak kali. Oleh yang demikian, SPA telah mengadakan Kursus Tips Dan Panduan Memasuki Perkhidmatan Awam secara percuma untuk membolehkan calon-calon mendapatkan maklumat yang lebih lanjut.

Beliau mengatakan bahawa calon boleh memohon jawatan secara online. Selepas menapis maklumat jawatan dan maklumat akademik, SPA akan memaklumkan calon yang berjaya secara online. Selepas itu SPA akan mengadakan temu duga di negeri berkenaan mengikut kesesuaian tempat tinggal dan negeri calon. Calon yang berjaya temu duga akan ditempatkan mengikut kekosongan jawatan dan kesesuaian jabatan berkenaan.

Beliau juga menjelaskan bahawa jawatan kosong bukan diisi secara menggantikan orang yang telah bersara, jawatan kosong berkenaan hendakkan diisi mengikut keperluan dan kesesuaian jabatan berkenaan.